

Análisis del contenido léxico.

- El significado de toda unidad léxica es descomponible en elementos menores —rasgos o componentes— algunos de los cuales serán comunes a distintas unidades léxicas del vocabulario.
- dos métodos de analizar:
 - el análisis sémico
 - el análisis componencial
- los inicios: los principios de Trubetzkoy introducidos en la fonología, L. Hjelmslev y R. Jakobson;
- se desarrolla en lingüística a principios de la década de los 60 del s. XX
- la versión europea: B. Pottier, E. Coseriu, A. J. Greimas → el análisis sémico
- la versión americana: J. Katz y J. Fodor, Wienreich, Bierwisch → el análisis componencial.

El análisis sémico.

- el significado léxico formado por elementos menores, rasgos de significación
- el modelo de B. Pottier

| | s ¹ | s ² | s ³ | s ⁴ | s ⁵ | s ⁶ | |
|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
| Silla | + | + | + | + | - | - | = S ¹ |
| Sillón / butaca | + | + | + | + | + | + | = S ² |
| Taburete | + | - | + | + | - | - | = S ³ |
| Sofá / canapé | + | + | + | - | + | + | = S ⁴ |

s¹ = para sentarse

s² = con respaldo

s³ = sobre pie /elevado sobre suelo

s⁴ = para una persona

s⁵ = con brazos

s⁶ = cómodo

Silla: asiento con respaldo, por lo general con cuatro patas, y en que solo cabe una persona
Sillón: silla de brazos y respaldo, cómodo, elevado sobre suelo, para una persona
Taburete: asiento sin brazos ni respaldo, para una persona, elevado sobre suelo
Sofá: asiento cómodo para dos o más personas, con respaldo y brazos, elevado sobre suelo

- a. **Sema**.- Es la unidad más pequeña y podemos definirla como el rasgo semántico mínimo con valor distintivo.
- b. **Semema**.- Conjunto de semas que forma el significado de una palabra.
- c. **Lexema**.- Significante, forma lingüística en que se apoya el semema.
- d. **Archisemema**.- Conjunto de semas comunes a varios sememas.
- e. **Archilexema**.- Forma lingüística en que se apoya el archisemema.

B. Pottier (1976:26): «El **sema** es el rasgo distintivo mínimo de significación y se revela por oposición a un conjunto léxico.»

El análisis sémico:

- adopta un método onomasiológico – parte de una clase semántica mínima (asiento) constituida por un criterio semántico
- de tipo diferencial – se exponen las diferencias y relaciones de los contenidos de los lexemas que, juntos, constituyen una estructura semántica.

El desarrollo de las formulaciones de B. Pottier:

SEMEMA = SEMANTEMA + CLASEMA + VIRTUEMA

- a) **semantema** = conjunto de rasgos específicos adquiridos por su valores en lengua
- b) **clasema** = conjunto de rasgos genéricos adquiridos por su valor en discurso
- c) **virtuema** = conjunto de rasgos virtuales (connotativos) adquiridos por su valor en el habla

El análisis componencial.

- la descomposición del significado de un elemento léxico en sus conceptos atómicos mediante los marcadores semánticos y los diferenciadores
- las relaciones semánticas entre los diversos sentidos de un elemento léxico y entre los diversos sentidos de elementos léxicos diferentes se encuentran representadas por relaciones formales entre marcadores y diferenciadores.

➤ **Los marcadores semánticos**

- las propiedades semánticas que el elemento tiene en común con muchos otros elementos léxicos
- representan ciertas categorías de contenido generales, p. ej.

SOLTERO [+Masculino], [-Femenino], [+Adulto], [+Humano], [+Casado]

ESPOSA [-Masculino], [+Femenino], [+Adulto], [+Humano], [-Casado]

perro / gato [Vivo], [Animal], [Mamífero] => marcadores semánticos comunes

- **Los distinguidores** – describen el significado referencial o enciclopédico de los elementos léxicos y reflejan el conocimiento de los usuarios de la lengua.

Ejemplo: «*BACHELOR*»

↪ **marcadores semánticos**

1. [humano], [masculino] el que jamás se ha casado
2. [humano], [masculino] el que ha terminado su primer grado a nivel universitario
3. [animal], [masculino] foca macho joven sin pareja

↳ **distinguidor** (información idiosincrática)

- **Las restricciones de selección** – son restricciones a la combinatoriedad de los elementos y se denominan selectivas porque indican los elementos que pueden seleccionarse para construir una combinación semánticamente bien formada de dos o más elementos léxicos.

pensar, haber → sujetos con rasgos [humano]

beber → objeto directo con el rasgo [líquido]

La teoría de campos.

La lengua constituye un sistema de relaciones en que todos sus elementos son interdependientes y no tienen validez fuera de las relaciones de equivalencia y contraste que mantienen entre sí.

El léxico de una lengua no es un inventario o saco de palabras sin ningún orden, sino al contrario, tiene una organización estructural y la estructura semántica está constituida por microestructuras o **campos léxicos**.

Relaciones sintagmáticas. Relaciones paradigmáticas.

F. de Saussure (1945: 147):

«Las relaciones y diferencias entre términos se despliegan en dos esferas distintas, [...] De un lado, en el discurso, las palabras contraen entre sí, en virtud de su encadenamiento, relaciones fundadas en el carácter lineal de la lengua, que excluye la posibilidad de pronunciar dos elementos a la vez. Los elementos se alinean uno tras otro en la cadena hablada [...] Colocado en un sintagma, un término sólo adquiere su valor porque se opone al que le precede o al que le sigue o a ambos.»

=> **las relaciones sintagmáticas**

«Por otra parte, fuera de discurso, las palabras que ofrecen algo de común se asocian en la memoria, y así se forman grupos en el seno de los cuales reinan relaciones muy diversas. [Si se toma la palabra española *enseñanza*, las palabras asociadas serán *enseñar*, o bien *templanza*, *esperanza*, etc., o bien *educación*, *aprendizaje*, etc. A. A.]»

=> **las relaciones paradigmáticas**

1. Nuestro **gato** es un gran holgazán, en vez de coger ratones solo duerme.
2. ¡Ay, qué mala suerte! Hemos pinchado y no tenemos el **gato** para cambiar la rueda.
3. Naciste en Madrid, así que serás **gato** toda la vida.

E. COSERIU → las estructuras lexemáticas:

- a) las estructuras sintagmáticas –

- b) las estructuras paradigmáticas –
 - i. las estructuras primarias
 - ii. las estructuras secundarias

- las solidaridades léxicas

Orígenes de la teoría de campos.

- 1924, G. Ipsen – la primera formulación explícita
- 1931, J. Trier, su monografía sobre los campos semánticos (conceptuales)
 - «El significado de cada palabra depende del significado de sus **vecinas conceptuales** [...]. El **valor** de una palabra se reconoce sólo si se lo delimita frente al valor de las palabras que le son vecinas y que se le oponen. Sólo tienen sentido como parte del todo, pues sólo **en el campo hay significación.**»
- la escuela alemana: W. Porzig, Leo Weisgerber
- la época preestructural – no se aplican criterios ni métodos que sean plenamente lingüísticos ni estructurales

Campo conceptual ≠ campo léxico

- El **campo conceptual** – un conjunto de conceptos que mantienen entre sí una estrecha relación por pertenecer a una misma área conceptual.
 - El campo léxico – la expresión léxica de estos conceptos.
 - Un campo conceptual > varios campos léxicos; p. ej. «belleza» → «belleza física» → sustantivos: *beldad, fealdad, hermosura, etc.*
 - adjetivos: *guapo, lindo, bello, etc.*
 - verbos: *embellecer, afear, hermostear, etc.*
- «belleza espiritual»

Campo semántico ≠ campo léxico. Campo semántico = campo léxico

- a) campo semántico = campo léxico o léxico semántico, E. Coseriu rechaza tal equivalencia
- b) campo semántico = el conjunto de empleos de una unidad (los lingüistas franceses), p. ej.
 - ↗ animal
 - MONO* → prenda de vestir
 - ↘ síndrome de abstinencia
- c) campos semánticos elementales de Porzig – la relación más elemental existente entre dos palabras: *coger – mano, lamer – lengua, ladrar – perro, etc.*

Campo asociativo ≠ campo léxico

- campo asociativo (E. Coseriu) -

El campo léxico estructural desde la perspectiva analítico-funcional.

- E. Coseriu: la fusión de la teoría del campo con el análisis sémico.

CARACTERÍSTICAS del campo léxico estructural:

- es una estructura paradigmática, se estudian las relaciones de significación
- es un paradigma léxico – las unidades del campo pertenecen a un mismo paradigma

| el campo léxico | las unidades del campo |
|--|---|
| «aberturas en la pared o techo para dar luz o ventilación» | <i>ojo de buey, tragaluz, ventana, etc.</i> |
| «hablar mal de alguien/algo» | <i>censurar, criticar, difamar, etc.</i> |

- el valor de campo – una sustancia semántica fundamental única (= archisemema):
casa, chalet, apartamento, palacio => «vivienda» (= el valor de campo/archisemema)
- el campo léxico presupone el análisis sémico, se llega a establecer las oposiciones distintivas funcionales:
 - *oposiciones privativas* – la relación se basa en la presencia/ausencia de una propiedad (rasgo semántico): *animado – inanimado; claro – oscuro;*
 - *oposiciones equipolentes* – la relación lógica que consiste en la presencia de una propiedad propia en cada lexema: *hombre/mujer; macho/hembra;*
 - *oposiciones graduales* – *frío, tibio, caliente, hirviente*
- las unidades de un campo léxico deben ser de la misma categoría gramatical:
término X terminar ≠ campo léxico
 - ↳ *término* «último punto hasta donde llega o se extiende algo»
 - ↳ *terminar* «poner término a algo»

término, fin, límite, hito => un campo léxico
terminar, finalizar, acabar, dar fin, llevar a cabo => otro campo léxico
- varios niveles de estructuración del campo:
 - ↗ «vivienda»: *casa, chalet, apartamento, palacio*
 - «construcciones humanas» → «construcciones para ocio»: *estudio, piscina, gimnasio*
 - ↘ «construcciones para la guerra»: *búnker, trinchera*
- los campos léxicos pueden constituirse tanto por lexemas sinónimos como por antónimos: «estados anímicos»: *alegre, jovial, contento + triste, afligido, apenado, etc.*

Delimitación de campos y de sus unidades.

1. asociar los lexemas según la afinidad semántica
2. el análisis sémico de cada lexema
 - ↳ prueba de la conmutación: las relaciones paradigmáticas + las relaciones sintagmáticas de carácter semántico entre los miembros de un campo léxico:

| | |
|---|---|
| <i>minutos</i> | |
| <i>Estuve estudiando durante tres horas</i> | |
| <i>días</i> | <i>avión</i> |
| <i>semanas</i> | <i>El tren es un medio de transporte.</i> |
| | <i>barco</i> |
| | <i>coche</i> |

↳ prueba de la combinación:

Pelo/cabello son conmutables en una serie de contextos semántico-sintácticos, pero no en otros:

| | | |
|--|---|---|
| <i>La niña se peinó <u>el cabello/el pelo</u>.</i> | X | <i>Se quitó el *cabello de sus piernas.</i> |
| <i>Hay tintes para <u>el cabello/el pelo</u>.</i> | X | <i>Le cortaron el *cabello al perro.</i> |

=> se especifican los rasgos de *cabello*: “humano”, “de la cabeza”, etc.

3. la estructura del campo léxico - la organización conceptual de sus elementos

BIBLIOGRAFÍA.

COSERIU, Eugenio. *Gramática, Semántica y Universales*. Madrid: Gredos, 1978.

COSERIU, Eugenio. *Principios de semántica estructural*. 2ª edición. Madrid : Gredos, 1981.

OTAOLA OLANO, Concepción. *Lexicología y semántica léxica : teoría y aplicación a la lengua española*. Madrid : Ediciones Académicas, 2004.

SAUSSURE, Ferdinand de. *Curso de lingüística general*. 24ª edición. Buenos Aires : Losada, 1945.

ULLMANN, Stephen. *Semántica. Introducción al estudio del significado*. Madrid : Aguilar, 1976.

VILLAR DÍAZ, María Belén. Modelos estructurales. En Elena DE MIGUEL (ed.), *Panorama de la lexicología*, Ariel : Barcelona, 2009, pp. 219-246.